

## VORSPEISEN / ENTRÉES

---

<b>18 BRUSCHETTA ALLA CASA</b> 3Stk. Geröstetes Brot mit frischen Tomatenwürfeln, Knoblauch und Olivenöl	pain grillé, avec concassée de tomates, ail et huile d'olives	Fr. 9.00
<b>20 LUMACHE „BOURGUIGNONNE“</b> 6 Burgunderschnecken	6 escargots à la Bourguignonne	Fr. 12.80
<b>22 PROSCIUTTO DI PARMA</b> Parmaschinken serviert mit Toast und Butter	½ Fr. 14.80 jambon de Parme servi avec toast et beurre	Fr. 19.80
<b>24 COCKTAIL DI GAMBERETTI</b> Crevettencocktail serviert mit Toast und Butter	cocktail de crevettes servi avec toast et beurre	Fr. 16.00
<b>26 INSALATA DI FRUTTI DI MARE</b> Meeresfrüchtsalat garniert mit Gemüsejulienne und Zitrone	½ Fr. 14.50 salade aux fruits de mer garni avec julienne de légumes et citron	Fr. 19.50
<b>28 CARPACCIO DI MANZO</b> Rindfleischcarpaccio mit Zitronensaft Rucola, Parmesanscheiben und Olivenöl	½ Fr. 19.00 carpaccio de boeuf avec jus de citron, rucola parmesan en tranches et huile d'olives	Fr. 24.50
<b>32 RINDS-TARTAR, TOAST UND BUTTER</b> mit Gin oder Calvados, serviert mit Toast und Butter	70g ½ Fr. 21.00 avec gin ou calvados servi avec toast et beurre	140g Fr. 27.50

## SUPPEN / POTAGES

---

<b>40 BRODO DI MANZO ALL'UOVO</b> Bouillon mit Ei	bouillon à l'œuf	Fr. 7.50
<b>41 MINISTRONE ALLA CASALINGA</b> Hausgemachte Gemüsesuppe	potage aux légumes	Fr. 8.50
<b>42 TORTELLINI IN BRODO</b> Bouillon mit Tortellini	bouillon avec tortellini	Fr. 8.50
<b>43 ZUPPA DI POMODORO</b> Tomatenrahmsuppe	crème de tomates	Fr. 8.50

## SALATE / SALADES

---

<b>50 INSALATA VERDE</b> Grüner Salat	salade verte	Fr. 7.50
<b>51 INSALATA MISTA</b> Gemischter Salat	salade mêlée	Fr. 9.00
<b>52 INSALATA DI POMODORO CON CIPOLLE</b> Tomatensalat mit Zwiebelringen	salade de tomates avec oignons	Fr. 8.50
<b>54 INSALATA CAPRESE</b> Tomaten mit Mozzarella und frischem Basilikum	½ Fr. 12.50 salade de tomates avec mozzarella et basilic frais	Fr. 16.50
<b>56 PIATTO D'INSALATA</b> Salatteller mit Ei	assiette de salade avec oeuf	Fr. 17.50
<b>57 VALERIANA CON UOVO E CROSTINI (SAISON)</b> Nüsslersalat mit Ei und Croûtons	salade doucette avec œuf et croûtons	Fr. 10.00
<b>58 RUCOLASALAT (SAISON)</b> mit Tomatenwürfeln und Parmesansplitter	avec tomates concassée et parmesan en tranches	Fr. 10.00
<b>59 GRIECHISCHER SALAT</b> Gurken, Tomaten, Oliven und Feta	½ Fr. 12.50 comcombres, tomates, olives et feta	Fr. 18.00

## FISCH / POISSON

500	<b>FILETTO DI PERSICO ALLA MUGNAIA</b> Eglifilets nach Müllerinart mit Salzkartoffeln	filets de perche meunière avec pommes nature	Fr. 30.50
502	<b>CALAMARI FRITTI</b> Frittierte Kalamares mit Tartarsauce und Pommes Frites	friture de calamars, avec sauce tartare et pommes frites	Fr. 26.50
506	<b>GAMBERONI AGLIO OLIO</b> Riesencrevetten an Knoblauchsauce mit Butterreis	crevet. géantes, à la sauce à l'ail, avec riz au beurre	Fr. 35.00
508	<b>GAMBERONI "PROVENCALE"</b> Riesencrevetten "provençale" mit Butterreis	crevettes géantes "provençale" avec riz au beurre	Fr. 35.00
512	<b>FILETTO DI LUCIOPERCA</b> Zanderfilet, an Dillrahmsauce, mit Salzkartoffeln und Blattspinat	filet de sandre, sauce à l'aneth et crème, avec pommes nature et épinards en branches	Fr. 30.50

## FLEISCH / VIANDE

### Rinds / Boeuf

600	<b>FILETTO DI MANZO</b> Rindsfilet (180 gr.) mit grüner Pfeffersauce, mit Steinpilzrisotto und Gemüse	filet de bœuf (180 gr.) sauce au poivre vert, avec risotto aux bolets et légumes	Fr. 41.00
602	<b>BISTECCA DI MANZO</b> Rumpsteak (180 gr.) mit Kräuterbutter, mit Pommes Frites und Gemüse	rumsteak (180 gr.) sauce café de Paris, avec pommes frites et légumes	Fr. 31.00
603	<b>FILETTO DI MANZO ALLA STROGANOFF</b> Rindsfiletwürfel „Stroganoff“ mit Butternudeln und Gemüse	stroganoff de boeuf, avec nouilles au beurre et légumes	Fr. 38.00

### Kalbs / Veau

604	<b>SCALOPPINE DI VI TELLO AL LIMONE</b> Kalbsschnitzel an Zitronensauce mit Risotto	escalopes de veau à la sauce citron avec risotto	Fr. 35.50
606	<b>PICCATA DI VITELLO ALLA MILANESE</b> Kalbsschnitzel mit Parmesan und Ei paniert dazu Spaghetti an Tomatensauce	escalopes de veau panées avec parmesan et œuf avec spaghetti à la sauce tomates	Fr. 35.50
608	<b>SALTIMBOCCA ALLA ROMANA CON RISOTTO</b> Kalbsschnitzel mit Parma-Schinken und Salbei dazu Risotto	escalopes de veau avec jambon de parme et sauge, risotto	Fr. 35.50

### Poulet / poulet

609	<b>PETTO DI POLLO</b> Pouletbrust grilliert (180gr.) mit Kräuterbutter, Pommes Frites und Gemüse garnitur	suprême de poulet grillé (180gr.) avec café de Paris, pommes frites et garniture de légumes	Fr. 26.50
-----	--	---	-----------

### Schwein / Porc

610	<b>BISTECCA DI MAIALE</b> Schweinssteak (180gr.) mit Kräuterbutter, Pommes Frites und Gemüse garnitur	steak de porc (180gr.) avec café de Paris, pommes frites et garniture de légumes	Fr. 27.50
611	<b>CORDON BLEU (SCHWEIN)</b> mit Pommes frites und Gemüse	pommes frites et garniture de légumes	Fr. 29.50
612	<b>SCALOPPINE DI MAIALE IMPANATA</b> Schweinschnitzel paniert mit Pommes Frites und Gemüse garnitur	escalopes de porc panées avec pommes frites et garniture de légumes	Fr. 25.00

### Pferd / cheval

614	<b>ENTRECÔTE DI CAVALLO</b> Pferdeentrecôte (180 gr.) mit grüner Pfeffersauce oder Knoblauchsauce, Pommes Frites u. Gemüse	entrecôte de cheval (180 gr.) sauce au poivre vert ou à l'ail, avec pommes frites et légumes	Fr. 33.00
-----	---	--	-----------







### Lamm / d'agneau

616	<b>FILETTO D'AGNELLO ROVENCALE</b> Lammrückenfilet „provençale“ mit Röstikroketten und Gemüse	filet de selle d'agneau «provençale» avec croquettes de rösti et légumes	Fr. 35.50
-----	--	--	-----------



## PIZZE / PIZZAS

	<b>200 MARGHERITA</b> Tomatensauce, Mozzarella, Oregano	sauce tomate, mozzarella, origan	Fr. 14.80
	<b>202 CAPRESE (ohne Tomatensauce)</b> frische Tomaten, Mozzarella, frische Basilikum	tomates fraîches, mozzarella en tranche, basilic frais	Fr. 17.00
	<b>204 NAPOLETANA</b> Sardellen, Kapern, Oregano	anchois, câpres, origan	Fr. 17.20
	<b>206 TROPICALE</b> Ananas, Kiwi, Banane	ananas, kiwi, banane	Fr. 17.50
	<b>208 PROSCIUTTO</b> Vorderschinken	jambon de devant	Fr. 17.50
	<b>210 HAWAII</b> Vorderschinken, Ananas	jambon de devant, ananas	Fr. 18.50
	<b>212 FUNGHI</b> frische Champignons	champignons frais	Fr. 17.00
	<b>214 PROSCIUTTO E FUNGHI</b> Vorderschinken, frische Champignons	jambon de devant, champignons frais	Fr. 18.80
	<b>216 GORGONZOLA E RUCOLA</b> Gorgonzola, Rucola	gorgonzola, rucola	Fr. 18.80
	<b>218 TONNO</b> Thon, Zwiebeln	thon, oignons	Fr. 17.50
	<b>220 QUATTRO STAGIONI</b> Vorderschinken, Champignons, Artischocken, Peperoni	jambon de devant, champignons, artichauts, peperoni	Fr. 19.80
	<b>222 FRUTTI DI MARE</b> Meeresfrüchte, Knoblauch	fruits de mer, ail	Fr. 19.80
	<b>224 SEELAND</b> Rindfleischwürfel (CH), Spinat, Knoblauch	viande de bœuf, épinards, ail	Fr. 21.00
	<b>226 NOBLES</b> Rindfleischwürfel (CH), Champignons, Kräuterbutter	viande de boeuf (CH), champignons, café de Paris	Fr. 21.00
	<b>228 BOLOGNESE</b>  gehacktes Rindfleisch, Mais, Peperoni, Peperoncini	viande hachée de boeuf, maïs, piments, poivrons	Fr. 20.50
	<b>230 BERNESE</b> geräucherter Speck, Zwiebeln	lard fumé, oignons	Fr. 17.50
	<b>232 SICILIANA</b> Artischocken, Oliven, Sardellen, frische Tomaten	artichauts, olives, anchois, tomates fraîches	Fr. 18.80
	<b>234 FIORENTINA</b> Spinat, Ricotta	épinards, ricotta	Fr. 18.00
	<b>236 POPEYE</b> Spinat, Spiegelei	épinards, oeuf	Fr. 18.00
	<b>238 VEGETARIANA</b> Spinat, Zuchetti Auberginen, Peperoni, frische Tomaten	épinards, courgettes, aubergines, poivrons tomates fraî.	Fr. 18.50
	<b>240 VULCANO</b>  scharfer Salami, Peperoncino, Oliven	salami piquant, piments, olives	Fr. 18.80
	<b>242 TOSCANA</b>  scharfer Salami, geräu. Speck, Zwiebeln, Knoblauch	salami piquant, lard, oignons, ail	Fr. 19.80
	<b>244 QUATTRO FORMAGGI</b> verschiedene Käse	fromages divers	Fr. 17.80
	<b>246 CREVETTEN</b> Crevetten, Oliven, Knoblauch	crevettes, olives, ail	Fr. 18.80
	<b>248 GAMBERONI</b> Riesencrevetten, Knoblauch	crevettes géantes, ail	Fr. 23.50
	<b>250 GRECO</b> frische Tomaten, Fetakäse, Peperoni, Zwiebeln, Oliven	tomates fraîches, feta, poivrons, oignons, olives	Fr. 18.50



## PIZZE / PIZZAS

252	<b>PADRINO</b> geräuchertem Lachs, Zwiebeln, Kapern	saumon fumé, oignons, câpres	Fr. 19.00
254	<b>TUNISIA</b> Merguez, Oliven, Peperoncini, Rucola	merghez, olives, piments, rucola	Fr. 19.80
256	<b>PAESANELLA</b> Vorderschinken, scharfe Salami, Speck, Oregano	jambon de devant, salami piquant, lard,origan	Fr. 19.80
 258	<b>QUATTRO FRATELLI</b> Auberginen, Zucchini, Peperoni, Ricotta	aubergines, courgettes, poivrons, ricotta	Fr. 18.00
 260	<b>TRICOLORE</b> frische Tomaten, Spinat, Ricotta	tomates fraîches, épinards, ricotta	Fr. 18.50
262	<b>BUON GUSTAIO</b> Vorderschinken, Gorgonzola, Oregano	jambon de devant, gorgonzola, origan	Fr. 19.00
264	<b>SALAME NOSTRANO</b> Salami Nostrano, Oregano	salami nostrano, origan	Fr. 17.00
266	<b>PARMIGIANA</b> Parmaschinken, Rucola, Parmesansplitter	jambon de parme, rucola, parmesan en tranches	Fr. 21.80
 268	<b>PIEMONTESE</b> Steinpilze, Knoblauch, Kräuterbutter	bolets, ail, café de paris	Fr. 18.80
270	<b>OCCHIO DI BUE</b> geräucherter Speck, Spiegelei, Oregano	lard fumé, oeuf, origan	Fr. 18.00
 272	<b>TRIANGOLO</b> Gorgonzola, Rucola, Parmesansplitter	gorgonzola, rucola, parmesan en tranches	Fr. 19.00
 274	<b>RUSTICA</b> Steinpilze, Spinat, Knoblauch	bolets, épinards, ail	Fr. 19.80
276	<b>PARMA</b> Parmaschinken	jambon de parme	Fr. 19.80
278	<b>CAPRICIOSA</b> Sardellen, Kapern, Peperoni, Oliven, Oregano	anchois, câpres, poivrons, olives, origan	Fr. 18.80
 280	<b>MELANZANE</b> Auberginen, Peperoncini, Rucola, Parmesansplitter	aubergines, piments, rucola, parmesan en tranches	Fr. 19.00
282	<b>CALZONE FARCITO (zugedeckt / fermée )</b> Vorderschinken, frische Champignons, Artischocken	jambon de devant, champignons frais,artichauts	Fr. 19.50

### Büffel - Mozzarella / Mozzarella bufflonne

284	<b>ZIFI</b> Büffel - Mozzarella, Bündnerfleisch, Rucola, Parmesansplitter	mozzarella de bufflonne, grisons de viande, rucola, parmesan en tranches	Fr. 24.80
 286	<b>BUFFALO</b> Büffel - Mozzarella, Cherrytomaten Rucola, Parmesansplitter	mozzarella de bufflonne, tomates cerises, rucola, parmesan en tranches	Fr. 22.50
288	<b>MEDITERRANEA</b> Büffel - Mozzarella, Parmaschinken, Rucola	mozzarella de bufflonne, jambon de parme, rucola	Fr. 24.00
 290	<b>POMODORINI</b> Büffel - Mozzarella, Cherrytomaten, frische Basilikum	mozzarella de bufflonne, tomates cerises, basilic frais	Fr. 21.50

Jede Pizza ist auch mit Büffelmozzarella erhältlich + Fr. 4.00  
chaque pizza est également disponible avec la mozzarella bufflonne + Fr. 4.00

 292	<b>FOCACCIA</b> Pizzateig mit Olivenöl und Oregano	pâte à pizza, huile d'olives, origan	Fr. 7.80
294	<b>FOCACCIA DI PARMA</b> Pizzateig mit Parmaschinken	pâte à pizza, jambon de Parma	Fr. 16.80
 296	<b>FOCACCIA DELLA CASA</b> Pizzateig mit Parmesansplitter und Oregano	pâte à pizza, parmesan en tranches, origan	Fr. 8.80

### vegetarische Pizza / Pizza végétarien




Verkauf über die Gasse, Fr. 2.-- günstiger  
Pizza à l'emporter, réduction Fr.2.--

kleine Pizza Fr. 3.-- günstiger  
les petites pizzas Fr. 3.-- moins cher

Pizza auf 2 Teller + Fr. 3.--  
Pizza servie sur 2 assiettes + Fr. 3.--

## SPAGHETTI

---

 <b>302 SPAGHETTI AL POMODORO</b> an Tomatensauce	à la sauce tomate	Fr. 16.50
 <b>304 SPAGHETTI AGLIO, OLIO E PEPERONCINO</b> an Olivenöl mit Knoblauch und Peperoncino	à l'huile d'olives avec ail et piments	Fr. 17.50
<b>306 SPAGHETTI ALLA BOLOGNESE</b> an Bolognesesauce	à la sauce bolognaise	Fr. 19.00
<b>308 SPAGHETTI ALLA CARBONARA</b> an Rahmsauce mit Speck und Ei	à la crème avec lard et œuf	Fr. 20.00
 <b>310 SPAGHETTI AL PESTO</b> an Basilikumsauce	à la sauce basilic	Fr. 18.50
<b>312 SPAGHETTI CON GAMBERONI E AGLIO</b> an Olivenöl mit Riesencrevetten und Knoblauch	à l'huile d'olives avec crevettes géantes et ail	Fr. 23.00
<b>316 SPAGHETTI AL TONNO</b> an Tomatensauce mit Thunfisch	à la sauce tomate avec thon	Fr. 18.50
<b>318 SPAGHETTI ALLA MARINARA</b> an Tomatensauce mit Meeresfrüchten	à la sauce tomate avec fruits de mer	Fr. 20.50
<b>320 SPAGHETTI ALLA CASA</b> mit Pouletstreifen, an Tomatenrahmsauce, Peperoncini, Oliven und Knoblauch	avec goujons de poulet, sauce tomates et crémé, piments, olives et ail	Fr. 21.50


## TORTELLINI

---

<b>450 TORTELLINI ALLA PANNA</b> mit Fleischfüllung an Rahmsauce	farci à la viande, sauce à la crème	Fr. 19.50
<b>452 TORTELLINI AL GORGONZOLA</b> mit Fleischfüllung an Gorgonzolasauce	farci à la viande, sauce gorgonzola	Fr. 20.50
<b>454 TORTELLINI AL SEELAND</b> mit Fleischfüllung, an Tomaten und Basilikumsauce	farci à la viande, sauce tomates et basilic	Fr. 20.50

## RISOTTO

---

 <b>470 RISOTTO PORCINI</b> mit Steinpilzen	aux bolets	Fr. 21.50
<b>472 RISOTTO AI GAMBERONI</b> Curryrisotto mit Riesencrevetten	riz au curry avec crevettes géantes	Fr. 24.00
<b>474 RISOTTO SIN-SIN</b> mit Crevetten, Lachs und Wodka	avec crevettes, saumon et vodka	Fr. 23.50
<b>478 RISOTTO CON POLLO</b> mit Pouletstreifen, Safran, Auberginen und Peperoni	avec goujons de poulet, safran, aubergines et poivrons	Fr. 22.50

## Teigwaren / Pâtes

	<b>400 PENNE ALL'ARABBIATA</b> an scharfer Tomatensauce	à la sauce tomate piquante	Fr. 17.50
	<b>402 PENNE ALLA ROMANOF</b> an Rahmsauce mit geräuchertem Speck, Tomaten, Peperoncino und Wodka	à la crème avec lard fumé, tomates, piments et vodka	Fr. 20.50
	<b>404 PENNE SAN REMO</b> an Rahmsauce mit Rindfleischwürfeln, Zwiebeln, Cognac flambiert und Provence Kräuter	à la crème avec viande de bœuf, oignons, cognac flambé et herbes de provence	Fr. 22.50
	<b>406 PENNE FIAMMA</b> an Paprikarahmsauce, mit Rindsfleischstreifen und Peperoni	sauce au paprika, avec viande de bœuf et peperoni	Fr. 22.00
	<b>408 TAGLIATELLE DON ALFREDO</b> an Rahmsauce, Parmesan und Parmaschinken	à la crème, parmesan et jambon de parme	Fr. 21.00
	<b>410 TAGLIATELLE AL SALMONE</b> an Rahmsauce mit geräuchertem Lachs	à la crème avec saumon fumé	Fr. 21.00
	<b>412 PAPPARDELLE PORCINI</b> an Rahmsauce mit Steinpilzen	à la crème et bolets	Fr. 20.00
	<b>414 GNOCCHI DELLA NONNA</b> an Rahmsauce, Parmesan und Vorderschinken	à la crème, parmesan et jambon de devant	Fr. 19.50
	<b>416 GNOCCHI ZAFFERANO</b> an Safransauce, mit Pouletstreifen und Peperoncino	au safran, avec goujons de poulet et piments	Fr. 22.50
	<b>418 GNOCCHI RUSTICA</b> an Rahmsauce mit Spinat und Steinpilzen	à la crème avec épinards et bolets	Fr. 20.50
	<b>420 TROFIE SEELAND</b> Rindfleischwürfel, Zwiebeln, Knoblauch, Majoran	viande de bœuf, oignons, ail et marjolaine	Fr. 23.50
	<b>422 TROFIE PRIMAVERA</b> an Rahmsauce mit Gemüsestreifen und Tomatenwürfel	à la crème avec julienne de légumes et tomates concassées	Fr. 19.00
	<b>424 TROFIE AI GAMBERETTI</b> an Safransauce und Crevetten garniert mit Früchte	au safran et crevettes garni avec fruits	Fr. 22.00
	<b>426 LASAGNE AL FORNO (wartezeit min. 20min)</b> Hausgemacht, im Ofen gratiniert	(temps d'attente min. 20min) fait maison, gratinés au four	Fr. 20.50
	<b>428 CANNELLONI "ALLA NONNA"</b> mit Ricotta und Spinatfüllung im Ofen gratiniert	avec ricotta et farce d'épinards gratinés au four	Fr. 19.50
	<b>430 FAGOTINI TARTUFO</b> (weissem Trüffel und Frischkäsefüllung) mit Steinpilze, Spinat, Parmesan und Knoblauch	(truffes blanches et farcis au fromage frais) avec bolets, épinards, parmesan et ail	Fr. 23.00
	<b>432 RIGATONI VESUVIO (mit Pizzateig zugedeckt)</b> an Rahmsauce mit Vorderschinken, Parmesan, Steinpilzen, Tomaten und Zwiebeln	à la crème avec jambon de devant, parmesan, bolets, tomates et oignons	Fr. 22.50